

# WIADOMOŚCI MYSŁOWICKIE

Nr. 3 Rok VI

DODATEK PARAFJALNY DO „GOŚCIA NIEDZIELNEGO”

21. I. 1934 r.

Porządek nabożeństw. Styczeń.

21. Niedziela III. po Św. Trzech Kr. Św. Agnieszka  
6 miesięczne nab. do św. Teresy  
8 za parafjan  
9 In d. Int. d. Silberhochzeit d. Fam. Mrowka  
10½ za † Jana i Franciszka Marsali
22. Poniedziałek. Św. Winc. i Anasztazy  
6 od III. Zakonu św. Franciszka w int. Ojca św.  
6¼  
7½ fur † Friedrich u. Agnes Bannert u. Kinder
23. Wtorek. Św. Rajmund  
6 za † Jakóba Majcharek, Jakóba syn i pokr. Lukassek  
6¼ furs Brautpaar Schablicki—Sosnierz  
7½
24. Środa. Św. Timoteusz  
6  
7 za † Konrada Lercha i Kasper Mendera z k.
25. Czwartek. Nawrócenie św. Pawła  
6 za † Helenę i Pawła Matek  
7
26. Piątek Polikarp  
6 podzięk. św. Antoniemu za odebrane łaski, z prośbą o dalsze  
7 za † członków Bractwa Różańca św. z k.
27. Sobota. Św. Jan Złotousty  
6  
8 In d. Marienkirche, furs Brautpaar Tuschinski—Michel
28. Niedziela Siedemdziesiątnica. Septuages.  
6 do Boskiej opatr. z okazji 25 lecia urodzin pewnej rodziny z Słupnej  
8 z okazji 50 lecia urodzin p. Komandery  
9  
10½ w int. pewnych dziewcząt  
9 w kościele Marjackim, za roczne dziecicę Krystynę Henne

W dzisiejszą niedzielę odbędzie się **kołektka** na potrzeby diecezji.

Am heutigen Sonntag findet **Kollekte** für die Kathedrale statt.

Z przyszłą niedzielą rozpoczynają się już **czas wielkanocny** t.j. czas, w którym przystępuje się do spowiedzi wielkanocnej w myśl 4 przykazania kościelnego, czasokres ten trwa aż do 1. niedzieli po Zielonych Świątach. Kto w tym czasie przystąpi do spowiedzi i komunji św. wypełni przykazanie kościelne.

**Nauka przedślubna** odbędzie się dzisiaj popoł. o godzinie 12-tej.

**Brautexamen** findet heute nachmittag 1 Uhr in der Pfarrkanzlei statt

## Z kroniki parafjalnej.

Ochrzczono: 8 chłopaków, 2 dziewczynki.

Przystąpiło do Stołu Pańskiego.

Od 7 do 14 bm. 1671 osób.

Chorych zaopatrzone: 6 osób.

Ślub zawarli:

Dnia 16 bm. kawaler Szydło Konrad rurkarz z Nikiszowca, z panną Antoniną Mrzykową z Mysłowic.

Zmarli.

Jan Pietrykowski, inwalida górniczy, 73 lat; Krystyna Polok, córka górnika Franciszka, 6 dni; Paweł Felia, syn rębacza Juljusza, 4½ miesięcy; Helena Żelazny, żona, 36 lat; Ludwina Miskala, panna, 26 lat; Anasztazja Radwańska wdowa, 67 lat; Marta Wincierz wdowa, z domu Supernok, 52 lat; Jan Paluka urzędnik kopalni Mysłowice, 45 lat; Józef Richter, syn Gustawa.

III. Zakon Karmelitański ma dziś w niedzielę po niezaporać miesięczne zgromadzenie w kościele Najśw. Marji Panny.

Na rocznicę zaprowadzenia zakonu — zaczynają się wspólne ćwiczenia rekolekcyjne wieczorem w poniedziałek 29 lutego w Słupnej, a w uroczystość Matki Boskiej Gromnicznej na mszy św. w intencji zakonu generalna komunja św.

Dziś w niedzielę, dnia 21 bm ma III. Zakon św. Ojca Franciszka, swoje walne zebranie połączone z kołędą po niezaporać w Klasztorze św. Józefa, na które się wszystkich braci i siostry zaprasza.

Kongr. Ma jańska Panien urzęduje dzisiaj 21 bm. wycieczkę do Panewnik. Zbiórka o godzinie 7.15 przy dworcu.

Wszystkim ofiarodawcom, którzy złożyli dary na ręce Kongr. Marj. Panien na Wyst. Misyjną składa Zarząd serdeczne Bóg zapłać.

Uprasza się członków Róży przełożonego Stanisława Maczek, o przybycie na probostwo w środę 27 bm. rano o godz. 9, celem wyboru nowego przełożonego.

Kongr. Młodzieńców ma dzisiaj po niezaporać zgromadzenie w nowym kościele. Obowiązkiem każdego członka jest przybyć na to zgromadzenie.

Stow. św. Żyty ma w niedzielę, dnia 21 bm. zebranie połączone z kołędą o godz. 6 wieczorem w K. D. L., na które uprasza się wszystkie członkinie o punktualne przybycie. Dziewczęta nie należące do stowarzyszenia, bardzo mile widziane.

„Cześć Pracy”.

**Sodalicia Pań w Mysłowicach** ma swoje zebranie w poniedziałek 29 stycznia bm. w sali Zakł. św. Józefa o g. 5 popoł. Referat wygł. p. Wiceprezydentka Sodalicii Pań z Katowic p. Czaplicka, Zaprasza się wszystkie Panie na zebranie.

**Stow. Młodzieży Męskiej** urządzi w czwartek, dnia 25 stycznia br. punktualnie o godz. 7-mej do roczną uroczystość gwiazdkową, po której odbędzie się zabawa, jednakowoż tylko dla członków Stow. Młodzieży P. Męskiej i Żeńskiej. Wstęp od osoby 50 gr., celem pokrycia kosztów. Uroczystość poprzedzi zebranie dla oddziału młodszego punktualnie o g. 6.

Am 28. 1. 1934 ufermitt nach der deutschen **Jungfrauen Kongr.** eine Fahrt zur Krippe nach Pawelnik. Abfahrt 2.10 Uhr nachmittags. Alle Gönner und Freunde des Vereins werden herzlichst dazu eingeladen.

Am 21. 1. 1934 nachmittags nach der deutschen Vesperandacht Betsunde der Marianischen Jungfrauen Kongr. in der Herz-Jesu Kirche.

### Wystawa Misyjna w Mysłowicach.

Na życzenie naszego Przewielebnego ks. Prałata odbyła się w Mysłowicach wystawa misyjna, która trwała od 6. I. do 11. I. 1934 roku. W święto „Trzech Króli” poświęcił Przewielebny ks. Prałat wystawę misyjną, przy którym to poświęceniu przemówił kilka słów do publiczności zaznaczając cel wystawy i zachęcenie do ofiar i prac dla misjonarzy.

### Spis rzeczy, które zostały ofiarowane na wystawę misyjną.

Przewielebny ks. Prałat ofiarował:

1 kielich, 1 ornat czarny, 1 stulę czarną, Towarzystwo Matek Chrześcijańskich ofiarowało: 1 ornat zielony, 2 białe rewerendy.

III. Zakon św. Franciszka ofiarował:

1 kadzidło, 2 ubrania białe dla misjonarzy.

S. M. P. żeńskie ofiarowało:

1 wazon, 2 stuly, 1 ciborium.

SS. Boromeuszki Zakł. św. Józefa ofiarowały:

3 palki, 1 torebkę na olej św.

Sodalicia Marjańska Panien ofiarowała:

6 humerali, 2 obrusy, 1 komże, 3 ręczniki,

10 małych ławo, 12 dużych ławo, 3 alby, 3 korporały, 6 korporaloł małych, 1 burse, 3 palki, 3 cingula, 2 komże dla chłopców.

Matka Przew. ks. Prałata ofiarowała:

1 ubranie i bieliznę dla misjonarzy.

Bieliznę dla dzieci, różańce, medaliki, krzyżyki, korale, obrazki, stanieli i znaczki ofiarowała publiczność, która bardzo licznie zwiędzała te wystawę misyjną. Zwiędziło wystawę około 1600 ludzi.

Przewiel. ks. Prałatowi za troskliwe staranie około wystawy i za dary, którymi naszą wystawę wzbogacił. Siostrze Bromeuszce Otolinie za bezinteresowne pomaganie nam we wszystkich sprawach oraz wszystkim tym, którzy zwiędzili wystawę „serdeczne Bóg zapłać”.

Kongregacja Marjańska.

**Missionsausstellung** in Myslowice. In der Zeit vom 6 bis 11 Jänner d. J. fand im St. Josefstift in Myslowice auf Anregung unseres Hochwürdigsten Herrn Prälaten nach zehnmonatlicher Arbeit, gemeinsam mit den poln. Vereinen, das erste Mal eine Missionsausstellung statt. Unter aufopferungsvoller Leitung der Ehrw. Schwester Otolina, sowie Frä. Kat. Flöter, wurden von einigen deutsch. Kongreganistinnen u. anderen Damen folg. Sachen angefertigt: 1 komplettes weisses u. 1 kompl. viol. Messgewand, 1 Segensvelum, 1 Albe, 3 Chorhücke, 1 Krankentola, 1 Krankenburg, 1 Altarburse, 1 Ciboriummantelchen, 2 Altardecken, 2 Altarschutzdecken, 5 Corporale, 17 Kelchtuchlein, 2 Cingula rot u. weiss, 6 Schultertücher,

3 Pallen, 2 Ministrantenröcke und Wasche aller Art. Ausserdem wurde folgendes geopfert:

1 Paar Messkannen mit Tablett, 4 Altarschellen, 1 Krankenpatene, 1 Krankenburg, 1 Weihwasserbehälter mit Weihwedel, 1 Weihwasserkessel, 1 Taufkannen mit Tablett, Kanontafeln, 2 Herz Jesu Figuren, 4 Altar Kreuze, mehrere Sterbekreuze, 1 Messbuch mit Ständer, 1 Heiligenlegende, 2 Sakristeiglocken, mehrere Rosenkranze, Skapuliere, Medaillen und Heiligen-Bildchen. Selbst die Kinder opfereten gerne für die Mission Bleistifte, Briefmarken, Staniel, Schmucksachen und Spielzeug aller Art.

Gespendet haben folgende Vereine: Der Mannerverein, der Jungmänner-Verein, der Frauen-Bund der Mutter-Verein, der III. Orden, der Caecilien-Verein, den Betrag 279.- Zl. Gesammelt wurde mittels einer Liste 162,80 Zl. Der Gesamtbetrag war 441,80 Zl.

Einnahmen:	Ausgaben:
Gesammelt (Liste) 162,80 Zl.	W. Messgewand 125,20 Zl.
Mütterverein 57,-	violettes 114,25 „
Frauenbund 57,-	Segensvelum 57,30 „
III. Orden 60,-	Chorrock r. gest. 8,25 „
Jungm. Verein 20,-	Cingulum r. u. w. 12,-
Mannerverein 35,-	Kanontafeln 18,-
Caecilien-Verein 50,-	Patene 25,-
Opferkasten 151,92	Alarschellen 10,-
Opferteller 50,-	Taufkannen m. T. 22,50
	Weihw. Becken m. S. 16,-
	Div. Ausgaben 31,50
	Abgeliefert in bar 203,72
643,72 Zl.	643,72 Zl.

Die Ausstellung wurde von ungefähr 1600 Personen besucht. Alle fanden Worte des Lobes und der Anerkennung. Auf diesem Wege sei Allen, die sei es durch Geld-Spenden oder andere Opfer zum Gelingen beigetragen haben, herzlichst gedankt. Ganz besonders ein herz. Vergelts Gott unserem Hochw. Herrn Prälaten sowie den Ehrw. Schwestern des St. Josefstiftes, die keine Mühe scheuten. Möge diese Missionsausstellung unseren Missionseifer fördern u. unseren Opfergeist stärken. Die Mar. Kongreg.

Der unbekanntnen Franziska für die große Missionspende von 60 Dollar sei auf diesem Wege herzlichst gedankt.

### Sprawozdanie z działalności Biblioteki Parafjalnej za 1933 rok.

Ilość dzieł na początku roku . . . . .	890
W ciągu roku przybyło . . . . .	40
Razem . . . . .	930
Wypożyczono w ciągu roku książki . . . . .	960 razy.
Stan książkowy z końcem roku . . . . .	930 dzieł.
Stan rzeczywisty . . . . .	730

Wiele z wypożyczonych książek nie zostało dotychczas zwróconych bibliotece parafjalnej.

Ponieważ książki wypożyczane są przeważnie bezpłatnie osobom bezrobotnym i biblioteka prowadzona jest tylko w celach dobroczynnych, uprasza się wszystkie osoby posiadające wypożyczone książki z pieczędiami „Biblioteka Parafjalna w Mysłowicach” o zwrot tych książek do użytku biblioteki w najkrótszym czasie.

Ze względu na tak wzniosły cel uprasza się również chętnych ofiarodawców o zasilenie biblioteki parafjalnej zbędnymi książkami nadającymi się na lekturę dla osób bezrobotnych.

Donosi się również, że skoro książki przez dłuższy czas wypożyczone, nie zostaną zwrócone do dnia 15 lutego, posiadacze tych nieoddanych książek zostaną wywieszeni nazwiskiem pełnym we „Wiadomościach”.

Wydawca: Kat. Urząd Parafjalny w Mysłowicach. — Odpowiada: Piotr Mądry Mysłowice. — Tłoczono w drukarni „Sztuka” w Mysłowicach, ul. Powstańców 7.